

## **Zmluva o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby - zariadenie opatrovateľskej služby**

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a § 75 a § 110 aq ods. 13 písm. a) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“)

(ďalej len „zmluva“)

### **Zmluvné strany**

#### **Mesto Trnava**

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava  
Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor  
IČO: 00 313 114  
Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx  
IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
(ďalej len „Mesto Trnava“ alebo „poskytovateľ“)

a

#### **Senior Care Galanta n. o.**

Sídlo: Hodská 2378/85, 924 01 Galanta  
Štatutárny zástupca: Ing. Milan Halomi, štatutárny zástupca  
IČO: 50 907 069  
Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx  
IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
(ďalej len „príjemca“ a spolu s Mestom Trnava aj ako „zmluvné strany“)

### **I.**

#### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného príspevku Mestom Trnava príjemcovi ako neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na prevádzku poskytovanej sociálnej služby vo verejnom záujme v súlade s § 75 a § 110 aq ods. 13 písm. a) zákona o sociálnych službách, v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Príjemca poskytuje fyzickým osobám s trvalým pobytom v Meste Trnava, ktoré sú na túto pomoc odkázané, sociálnu službu v zariadení pre seniorov podľa § 36 zákona o sociálnych službách pobytovou formou v mieste sídla prevádzky uvedenej v záhlaví zmluvy.

## II. Určenie výšky finančného príspevku

1. Výška finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov na rozpočtový rok 2022 je v zmysle § 110 aq ods. 13 písm. a) zákona o sociálnych službách určený vo výške 100 eur na fyzickú osobu, ktorá je obyvateľom mesta Trnava a poskytuje sa jej v zariadení sociálna služba.
2. V súlade s ods. 1 tohto článku zmluvy poskytne poskytovateľ príjemcovi finančný príspevok v celkovej výške **1 420,27 eur** (slovom tisícštyristodvadsať eur dvadsaťsedem centov) pre rozpočtový rok 2022 na úhradu bežných nákladov vzniknutých v období od 01.01.2022 do 31.12.2022 pre štyroch klientov (príloha č. 3) s trvalým pobytom mesta Trnava za podmienok ďalej v zmluve dohodnutých.
3. Poskytovateľ poskytne finančný príspevok príjemcovi prevodom na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy nasledovne:
  - a) za 1. polrok 2022 vo výške **820,27 eur** do pätnástich dní od podpísania tejto zmluvy,
  - b) za 2. polrok 2022 vo výške **600 eur** do **31.8.2022**.

## III. Vyúčtovanie

1. Príjemca je povinný Mestu Trnava doručiť podľa prílohy č. 1 vyplnené „*Zúčtovanie finančných príspevkov poskytnutých z rozpočtu Mesta Trnava*“ a avízo o čerpaní finančného príspevku s uvedením centrálného čísla zmluvy, výšky vyčerpaného finančného príspevku a výšky vráteného finančného príspevku z dôvodu neposkytovania sociálnej služby v požadovanom rozsahu, ktorý vracia na príslušný účet Mesta Trnava v termíne:
  - a) za 1. polrok 2022 do 15.7.2022
  - b) za 2. polrok 2022 do 15.1.2023.
2. Príjemca je povinný doručiť celkové vyúčtovanie finančného príspevku v termíne:
  - a) za 1. polrok 2022 do 31.7.2022
  - b) za 2. polrok 2022 do 31.1.2023.
3. Ak príjemca prestane poskytovať sociálnu službu pred 31.12.2022, je povinný vyúčtovať poskytnutý finančný príspevok v termíne do 30 dní po skončení poskytovania sociálnej služby.

## IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Príjemca je povinný pri použití finančného príspevku dodržať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jeho použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov.
2. Príjemca je povinný za účelom kontroly hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektu zariadenia opatrovateľskej služby predložiť požadované doklady, informácie o poskytovaní sociálnej služby, vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou

a poskytnúť požadovanú súčinnosť. Kontrola bude vykonávaná podľa § 100 ods. 1 a 2 zákona o sociálnych službách.

3. Prijemca je povinný:

- a) použiť finančný príspevok len na bežné výdavky súvisiace so zabezpečením poskytovania sociálnej služby
- b) viesť samostatnú účtovnú evidenciu o použití finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby
- c) použiť poskytnutý finančný príspevok vrátane zúčtovania bankou do 31.12.2022
- d) predložiť všetky požadované doklady v súlade s Metodickým usmernením, ktorým sa upravujú podmienky výkonu kontroly vyúčtovania finančných príspevkov poskytnutých neverejným poskytovateľom sociálnych služieb na prevádzku poskytovanej sociálnej služby Mestom Trnava, ktoré tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy
- e) v prípade, ak dôjde k ukončeniu zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a klientom, túto skutočnosť písomne oznámiť Mestu Trnava najneskôr do 10 dní odo dňa jej vzniku; táto skutočnosť bude predmetom zúčtovania finančného príspevku.

## **Článok V.**

### **Vrátenie finančného príspevku**

1. Prijemca je povinný vrátiť na účet poskytovateľa finančný príspevok vo výške:
  - a) v ktorej ho použil v rozpore s touto zmluvou v lehote 15 dní odo dňa písomného oznámenia Mesta Trnava o zistení rozporu
  - b) v ktorej nepredložil podklady pre jeho celkové vyúčtovanie do 15.2.2023
  - c) v ktorej ho nevyčerpal v lehote podľa čl. III. tejto zmluvy, pričom v uvedenej lehote je povinný zároveň zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení finančného príspevku.
2. V prípade nedodržania lehoty na vrátenie finančného príspevku uvedenej v ods. 1 písm. a) až c) tohto článku zmluvy je príjemca povinný uhradiť na účet poskytovateľa aj penále vo výške 0,1% za každý aj začatý deň omeškania zo sumy neúčelne použitého/ nevyúčtovaného/ nevyčerpaného finančného príspevku.

## **Článok VI.**

### **Platnosť zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2022, najneskôr však do splnenia všetkých práv a povinností zmluvných strán z tejto zmluvy vyplývajúcich.
2. Zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím lehoty podľa ods. 1 tohto článku zmluvy, písomnou dohodou zmluvných strán.

## **VII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o sociálnych službách, zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
2. Túto zmluvu je možné meniť výlučne písomne formou očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom

prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, slobodné a vážne, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
5. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy po jej prečítaní súhlasia a vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli a zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane dva rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.

V Trnave, dňa

V Galante, dňa

JUDr. Peter Bročka, LL.M.  
primátor mesta

Ing. Milan Halomi  
štatutárny zástupca